Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

►B

ROZHODNUTÍ RADY 2011/173/SZBP

ze dne 21. března 2011

o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Bosně a Hercegovině

(Úř. věst. L 76, 22.3.2011, s. 68)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Rozhodnutí Rady 2012/158/SZBP ze dne 19. března 2012	L 80	17	20.3.2012
►M2	Rozhodnutí Rady 2013/134/SZBP ze dne 18. března 2013	L 75	33	19.3.2013
►M3	Rozhodnutí Rady 2014/157/SZBP ze dne 20. března 2014	L 87	95	22.3.2014
►M4	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/487 ze dne 20. března 2015	L 77	17	21.3.2015
►M5	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/477 ze dne 31. března 2016	L 85	47	1.4.2016
►M6	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/607 ze dne 29. března 2017	L 84	6	30.3.2017
►M7	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/459 ze dne 19. března 2018	L 77	17	20.3.2018
►M8	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/467 ze dne 21. března 2019	L 80	39	22.3.2019
►M9	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/435 ze dne 23. března 2020	L 89	4	24.3.2020
►M10	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/543 ze dne 26. března 2021	L 108	59	29.3.2021
►M11	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/450 ze dne 18. března 2022	L 91	22	18.3.2022
►M12	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/2686 ze dne 27. listopadu 2023	L 2686	1	28.11.2023
►M13	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2024/955 ze dne 25. března 2024	L 955	1	26.3.2024
►M14	Rozhodnutí Rady (EU) 2026/763 ze dne 30. března 2026	L 763	1	30.3.2026

▼B

ROZHODNUTÍ RADY 2011/173/SZBP

ze dne 21. března 2011

o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Bosně a Hercegovině

Článek 1

1) Členské státy přijmou opatření nezbytná k zamezení vstupu na jejich území nebo průjezdu přes ně osobám, jejichž činnost:

a) narušuje svrchovanost, územní celistvost, ústavní pořádek a mezinárodněprávní subjektivitu Bosny a Hercegoviny;

b) vážně ohrožuje bezpečnostní situaci v Bosně a Hercegovině nebo

c) porušuje Daytonskou/Pařížskou všeobecnou rámcovou dohodu o míru a její přílohy, včetně opatření stanovených při provádění uvedené dohody,

a osobám s nimi spojeným, jak je uvedeno v příloze.

2) Odstavec 1 nezavazuje členské státy k odmítnutí vstupu svých státních příslušníků na své území.

3) Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy je členský stát vázán povinností podle mezinárodního práva, zejména:

a) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace;

b) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané OSN nebo konané pod její záštitou;

c) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách nebo

d) podle smlouvy o smíru z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřené mezi Svatým stolcem (Vatikánským městským státem) a Itálií.

4) Odstavec 3 se vztahuje také na případy, kdy je členský stát hostitelskou zemí Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).

5) Rada musí být řádně informována o všech případech, kdy členský stát udělí výjimku podle odstavce 3 nebo 4.

6) Členské státy mohou udělit výjimky z opatření uložených podle odstavce 1, pokud je cesta dotyčné osoby odůvodněna naléhavými humanitárními potřebami nebo účastí na mezivládních zasedáních, včetně zasedání podporovaných Unií, nebo zasedání, jejichž hostitelem je členský stát vykonávající předsednictví úřadu OBSE, je-li politický dialog veden tak, že přímo podporuje demokracii, lidská práva a právní stát v Bosně a Hercegovině.

▼B

7) Členský stát, který si přeje udělit výjimky podle odstavce 6, tuto skutečnost písemně oznámí Radě. Výjimka se pokládá za udělenou, pokud jeden nebo více členů Rady nevznese písemně námitku do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Pokud jeden nebo více členů Rady vznese námitku, může o udělení navrhované výjimky rozhodnout Rada kvalifikovanou většinou.

8) Pokud členský stát podle odstavců 3, 4, 6 a 7 povolí osobám uvedeným v příloze vstup na své území nebo průjezd přes ně, je povolení omezeno na účel, pro který bylo uděleno, a na osoby, kterých se týká.

Článek 2

1) Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří osobám nebo jsou vlastněny, drženy či ovládány osobami, jejichž činnost:

a) narušuje svrchovanost, územní celistvost, ústavní pořádek a mezinárodněprávní subjektivitu Bosny a Hercegoviny;

b) vážně ohrožuje bezpečnostní situaci v Bosně a Hercegovině nebo

c) porušuje Daytonskou/Pařížskou všeobecnou rámcovou dohodu o míru a její přílohy, včetně opatření stanovených pří provádění uvedené dohody,

a fyzickým či právnickým osobám s nimi spojeným, jak je uvedeno v příloze.

2) Žádné finanční prostředky a hospodářské zdroje se nezpřístupní fyzickým nebo právnickým osobám uvedeným v příloze, a to přímo ani nepřímo ani v jejich prospěch.

3) Příslušné orgány členských států mohou povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za podmínek, které považují za vhodné, pokud rozhodnou, že dotyčné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických osob uvedených v příloze a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, nájemné nebo splátek hypotéky, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;

b) určené výlučně k úhradě přiměřených profesních odměn a k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;

c) určené výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo

d) nezbytné pro úhradu mimořádných výdajů, pokud příslušný orgán oznámí ostatním příslušným orgánům členských států a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, proč se domnívá, že by mělo být dané povolení uděleno.

▼B

Členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce.

4) Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány členského státu povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud jsou splněny tyto podmínky:

a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem soudcovského, správního nebo rozhodčího zástavního práva, které vzniklo přede dnem, kdy byla fyzická nebo právnická osoba uvedená v odstavci 1 zařazena do přílohy, nebo se na ně vztahuje soudní, správní nebo arbitrážní rozhodnutí vydané před tímto dnem;

b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení pohledávek zajištěných takovým zástavním právem nebo uznaných jako platné takovým rozhodnutím v mezích stanovených příslušnými právními předpisy, jimiž se řídí práva osob majících takové nároky;

c) zástavní právo nebo rozhodnutí není ve prospěch fyzické nebo právnické osoby uvedené v příloze a

d) uznání zástavního práva nebo rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě.

Členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce.

5) Odstavec 1 nebrání určené osobě provést platbu vyplývající ze smlouvy, jež byla uzavřena dříve, než byla tato osoba zařazena na seznam, za předpokladu, že příslušný členský stát určil, že tuto platbu přímo ani nepřímo neobdrží osoba uvedená v odstavci 1.

6) Odstavec 2 se nepoužije, jsou-li na zmrazené účty připsány:

a) úroky nebo jiné výnosy z těchto účtů nebo

b) platby splatné podle smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly před datem, od nějž se na tyto účty vztahuje toto rozhodnutí,

pokud se na takové úroky, jiné výnosy a platby nadále vztahuje odstavec 1.

▼**M12**

7. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci nebo k podpoře jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud tuto pomoc poskytují nebo jiné činnosti provádějí:

a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace;

b) mezinárodní organizace;

c) humanitární organizace se statusem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací;

d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na podporu uprchlíků, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí;

e) organizace a agentury, kterým Unie udělila osvědčení o humanitárním partnerství nebo které jsou certifikovány nebo uznány členským státem v souladu s vnitrostátními postupy;

f) specializované agentury členských států nebo

g) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až f), pokud jednají v těchto funkcích.

8. Aniž je dotčen odstavec 7, odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány členského státu povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků či hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění určitých finančních prostředků či hospodářských zdrojů, poté co shledaly, že poskytnutí takových finančních prostředků či hospodářských zdrojů je nezbytné pro zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci nebo k podpoře jiných činností, které podporují základní lidské potřeby.

9. Pokud relevantní příslušný orgán do pěti pracovních dnů ode dne obdržení žádosti o povolení podle odstavce 8 nevydá zamítavé rozhodnutí, nevyžádá si informace nebo neoznámí prodloužení uvedené lhůty, považuje se povolení za udělené.

10. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 8 a 9 do čtyř týdnů po jeho udělení.

▼B

Článek 3

▼M11

1. Rada na návrh členského státu nebo vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku jednomyslně sestavuje a mění seznam uvedený v příloze.

▼B

2) Rada sdělí dotčené osobě své rozhodnutí včetně důvodů zařazení na seznam, a to buď přímo, je-li známa adresa, nebo zveřejněním oznámení, a tím této osobě umožní se k záležitosti vyjádřit.

3) Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí přezkoumá a dotčenou osobu o této skutečnosti informuje.

Článek 4

1) Důvody pro zařazení dotčených osob na seznam jsou uvedeny v příloze.

2) V příloze jsou dále uvedeny případné dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčené osoby. Pokud jde o fyzické osoby, mohou tyto informace zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a číslo průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci nebo povolání. Pokud jde o právnické osoby, mohou tyto informace zahrnovat název, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

Článek 5

Pro dosažení co největšího účinku omezujících opatření stanovených v tomto rozhodnutí podporuje Unie třetí státy v přijímaní obdobných opatření.

Článek 6

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

▼M14

Toto rozhodnutí se použije do dne 31. března 2027.

▼B

Toto rozhodnutí je průběžně přezkoumáváno. Má-li Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, odpovídajícím způsobem se prodlouží nebo změní.

▼M12

Výjimky uvedené v čl. 2 odst. 7 a 8, které se týkají čl. 2 odst. 1 a 2, jsou podrobovány přezkumu, a to pravidelně alespoň každých dvanáct měsíců nebo na naléhavou žádost kteréhokoliv členského státu, vysokého představitele nebo Komise v návaznosti na významnou změnu okolností.

▼B

PŘÍLOHA

Seznam fyzických a právnických osob podle článků 1 a 2

…